



< 中国 >

特許権と意匠権の補完的役割

北京集佳知識産権代理有限公司
中国弁理士
経 志強

中国の専利法（特許・実用新案・意匠を含む）第2条には、「この法律にいう「発明創造」とは、特許、実用新案及び意匠をいう。特許とは、製品、方法又はその改良に関する新しい技術案（technical solution）を言う。実用新案とは、製品の形状、構造又はその組み合わせに関する、実用に適した新しい技術案を言う。意匠とは、製品の形状、図案又はその組み合わせ、及び色彩と形状、図案の組み合わせに関する、美観に富み且つ工業的応用に適した、新しいデザインを言う。」と定めている。この定義から明らかなように、もし発明創造が「製品の形状」に関するものであれば、特許権・実用新案権・意匠権の何れかによって保護を受けることが可能である。特許権や実用新案で「製品の形状」を保護する場合、「製品の形状」を言葉で表現するため比較的広い技術的範囲を得られる一方、「製品の形状」を十分に表現しきれない、またはあいまいな表現になってしまう場合もある。この場合、さらに意匠権で補うと、発明創造の対象である「製品の形状」をより確実に保護することができる。というのは、意匠の場合、その物の六面図または六面の写真で物の形状を現しているため、言葉で説明しにくい形状をも明確に表現することができるからである。例えば、充電式電気機器の充電器やバッテリーの特殊な形状、洗面台や便所の滑らかな形状など、一定の機能を持つ特殊な形状については、特許権または実用新案権だけではなく意匠権も獲得したほうが発明創造をより確実に保護することができるだろう。

事務所移転のお知らせ：

弊所は昨年9月より下記の住所に移転しましたので、これからのご連絡は下記の住所へお願いいたします。

〒105-0003 東京都港区西新橋 1-6-12 アイオス虎ノ門 805号室

< China >

Complementarity of patent and design patent

Beijing Unitalen Attorneys at Law
China Attorney
Jing Zhiqiang

Chinese Patent Law states "For the purposes of this Law, invention-creations mean inventions, utility models and designs. Inventions mean new technical solutions proposed for a product, a process or the improvement thereof. Utility models mean new technical solutions proposed for the shape and structure of a product, or the combination thereof, which are fit for practical use. Designs mean, with respect to a product, new designs of the shape, pattern, or the combination thereof, or the combination of the color with shape and pattern, which are rich in an aesthetic appeal and are fit for industrial application." As clearly shown here, the invention-creations can be protected by either of patent right, utility model or design patent as long as they are related to "the shape of a product". When seeking protection for "the shape of a product" by patent right or utility model, we can obtain relatively broad scope of technique by wording "the shape of a product", while there is a risk of insufficient expression or ambiguity. Then design patent can complement it, thereby assuring more stable protection of "the shape of a product", the object of the invention-creation. This is because design patent is filed with the figures or pictures of six-sided view to illustrate the shape of a product, which clarify the shape that is difficult to explain in words. We can protect the invention-creations more safely by taking out design patent as well as patent or utility model when they are the special shapes with certain functions such as shapes of a charger or a battery for some rechargeable electrical appliances or shapes of smooth surface of a washbasin or a toilet.